

# O tuneful Voice

**Joseph HAYDN:**

(1732 – 1809)

aus **Englische Kanzonetten** (Anne Hunter)

A Pastoral Song

Despair

The Wanderer

Sympathy

She never told her love

O tuneful Voice

**Antonín DVORÁK:**

(1841 – 1904)

aus **Písne milostné –Liebeslieder, op. 83**

Nr. 1 Ó, naší lásce nekvete to vytouzené stesť

Nr. 2 V tak mnohém srdci mrtvo jest

Nr. 4 Já vím, že v sladké nadeji

Nr. 5 Nad krajem vévodí lehký spánek

Nr. 7 V té sladké moci očí tvých

Nr. 8 Ó, duše drahá, jedinká

**PAUSE**

**Robert SCHUMANN:**

(1810 – 1856)

**Sechs Gedichte op.90** (Nikolaus Lenau)

Lied eines Schmiedes op.90 Nr.1

Meine Rose op.90 Nr.2

Kommen und Scheiden op.90 Nr.3

Die Sennin op. 90 Nr.4

Einsamkeit op.90 Nr.5

Der schwere Abend op.90 Nr.6

Requiem op.90 Nr.7

**Reynaldo HAHN:**

(1875 – 1947)

A Chloris

Chanson Au Bord de la Fontaine

Dans la nuit

L'Enamourée

Mai

Le Printemps

**Zum Programm :**

**O tuneful Voice** lässt den Zuhörer die Entwicklung des empfindsamen Liedes von der Zeit der Wiener Klassik und Aufklärung bis zum französischen Jugendstil nachfühlen. Die meisten der ausgewählten Lieder sind Liebeslieder, nur Robert Schumanns Vertonungen von Gedichten Nikolaus Lenaus spannen den Bogen der Ausdruckslyrik etwas weiter.

Zu Beginn stehen späte Lieder Joseph Haydns, eine Auswahl aus den **Englischen Kanzonetten**. Diese Stücke wurden im Gegensatz zu früheren Liedern, die eher einem gesellschaftlich erbauenden Zweck dienten, ausschließlich um ihrer selbst willen als autonome Kunstwerke geschrieben. Es sind Tonbilder voll von bezwingender Intimität und Gefühlsdichte basierend auf Dichtungen von Anne Hunter, die phantastische Stoffe und große Gefühle bevorzugen.

Danach folgen Antonín Dvoráks **Písne milostne – Liebeslieder, op.83**, Kompositionen, die eine Verbindung von früher Inspiration und später Meisterschaft des Komponisten darstellen. 1888 entstanden, sind sie Überarbeitungen bzw. Neufassungen von Stücken aus Dvoráks Jugendwerk „Cypressen“. Sie sind typische Beispiele des Dvorákschen Liedes, voll von ergreifender Ausdruckskraft in Kombination mit naturhafter Melodik und berührender Schlichtheit.

Der zweite Teil des Konzerts beginnt mit Robert Schumanns **Sechs Gedichten, op. 90** nach Versen von Nikolaus Lenau, welcher 1850 in geistiger Umnachtung verstarb. Die Lieder zählen zu den stärksten Eingebungen des Komponisten, fast beispiellos in ihrer Ausdruckskraft und schmucklosen Wahrhaftigkeit. Als siebentes und Schlussstück erklingt **Requiem**, das ein altes katholisches Gedicht als textliche Grundlage hat und das wohl als Huldigung an den verstorbenen Dichter zu verstehen ist.

Den Abschluß bilden schließlich ausgewählte Lieder Reynaldo Hahns, ein Protagonist der französischen „Belle Epoque“. Reynaldo Hahn wurde in Caracas, Venezuela geboren, übersiedelte aber bereits im Alter von drei Jahren nach Paris, wo er dann auch seine musikalische Ausbildung erhielt (so zählt u. a. auch Jules Massenet zu seinen Lehrern). Hahn verband eine besondere Freundschaft mit dem Dichter Marcel Proust, einer zentralen Figur der „Belle Epoque“. In diesen Kreisen verbreitet sich auch sein Ruf als Liedkomponist sehr rasch, nicht zuletzt auf grund der Tatsache, dass er selbst über ausgezeichnete stimmliche Fähigkeiten verfügte und seine Lieder in Gesellschaften vortrug.

Die Lieder in diesem Programm sind meist Liebeslieder, die das Publikum die delikate Atmosphäre des Paris der Jahrhundertwende spüren lassen.

### About the program:

**O tuneful Voice** allows the audience to duplicate the development of the sentimental Art song from the Age of Enlightenment to the French Belle Epoque. Most of the chosen songs are love-songs except for Robert Schumann's song-cycle op. 90, for which the composer chose expressive poems by Nikolaus Lenau.

The first group of songs is chosen from Joseph Haydn's late work **English Canzonettas**. In contrast to earlier songs, the purpose of which was mainly to delight and entertain, those late pieces were set to music solely as autonomous pieces of art. Based on poems by Anne Hunter, who preferred fantastic and emotional topics, the compositions are intimate and emotionally charged at the same time.

Haydn's songs are followed by a selection from Antonín Dvorák's **Písne milostne – Love songs op.83**, compositions that represent a rare combination of the artist's early inspiration and late masterly skill. Set to music in 1888 those songs are revisions of Dvorák's juvenilia "Cypresses". They are exemplary for the style of Dvorák's songs, full of moving expressiveness combined with folkloristic melodies and touching simplicity.

In the second part of the concert the audience is introduced to Robert Schumann's **Sechs Gedichte – Six Poems op.90**, which are based on poems by Nikolaus Lenau, who died mentally deranged in 1850. Those songs are considered as one of Schumann's most powerful inspirations, unequalled in their expressiveness and unadorned truthfulness. Schumann added a final seventh piece to this song-cycle, which is called **Requiem**. As its textual basis is an Old Catholic poem, it can be regarded as the composer's tribute to the deceased poet.

A selection of songs written by Reynaldo Hahn terminates the program. Reynaldo Hahn was born in Caracas, Venezuela, but his family moved to Paris when he was three years old. He received his musical education in Paris (e.g. one of his teachers was Jules Massenet) and in the course of time he became a central figure of the "Belle Epoque". As Reynaldo Hahn had excellent vocal capacities he liked to perform his songs in society and thus established his reputation as an outstanding creator of songs.

The songs chosen for this program are mostly love songs, which let the audience experience the delicate Parisian atmosphere at the turn of the century.